

(D/A) Gebrauchsanweisung (GB) Instructions for use (F) Notice d'utilisation (I) Istruzioni (NL) Gebruiksaanwijzing (E/CAT) Instrucciones de uso/Instruccions d'ús (PT) Instruções (DK) Brugsanvisning (NO) Bruksanvisning (S) Bruksanvisning (FI) Käyttöohjeet (PL) Instrukcja użytkowania (CZ) Návod k použití (SK) Návod na používanie (SI) Navodila za uporabo (HU) Használati útmutató (RO) Instrucțiuni de utilizare (HR) Upute za uporabu (BA) Uputstvo za upotrebu (GR) Οδηγίες χρήσης (RU) Инструкции по использованию (LT) Naudojimo instrukcijos (SRB) Uputstva za upotrebu (BG) Инструкции за употреба



18 m+ /
max. 50 kg



(D/A)

ACHTUNG. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt — Gefahr durch Ertrinken. Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das Planschbecken nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufbauen. Wechseln Sie häufig das Wasser in dem Planschbecken (besonders bei heißem Wetter), oder wenn es deutlich verschmutzt ist. Achtung: Das Aktivitätsspielzeug ist für den Gebrauch im Freien bestimmt. Achtung: Nur für den Hausgebrauch. Farbliche und technische Änderungen bleiben vorbehalten. Bitte verwahren Sie diese Hinweise für eine eventuelle Korrespondenz. Platzieren Sie das Aktivitätsspielzeug auf einer ebenen Fläche in einem Abstand von mindestens 2 Metern von allen Gebäuden und Hindernissen, wie Zäunen, Garagen, Häusern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen oder Stromleitungen. Unzureichende Pflege und Instandhaltung kann zu einer Gefährdung führen. Beachten Sie beim Austausch von defekten Teilen die Anweisungen des Herstellers.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Das Aufblasen dieser Artikel sollte mit einer Hand- oder Fußpumpe erfolgen. Keinen Kompressor verwenden! Zu starkes Aufblasen führt zum Platzen der Schweißnähte. Die Innenseite des Artikels muss nach dem Aufblasen noch leicht wellig sein. Wenn der Aufblasartikel seine Form erreicht hat, stellt man ihn auf einer ebenen, sauberen und waagerechten Fläche auf. Dann kann er mit Wasser aufgefüllt werden. Die Ventile sollten in die Luftkammern hineingedrückt werden, um ein unbeabsichtigtes Öffnen zu vermeiden. Zum Ablassen des Wassers öffnet man das Ablassventil am Boden des Aufblasartikels (nur bei Becken ab 150 cm Durchmesser vorhanden). Zum Ablassen der Luft werden die Ventile aus den Luftkammern herausgezogen und geöffnet.

BITTE BEACHTEN!

Das Material, aus dem dieser Aufblasartikel hergestellt wurde, ist kalteempfindlich. Bei Temperaturen unter +10° C sollte der Artikel nicht verwendet werden. Scharfkantige und spitze Gegenstände können den Artikel zerstören. Zum Reinigen Wasser und Seife verwenden. Keine Chemikalien benutzen!

(GB)

WARNING. Never leave your child unattended – drowning hazard. Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use. Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface. Change the water of paddling pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated. Warning: The activity toy is intended for outdoor use. Warning: Only for domestic use. Subject to technical change and change of color. Please keep this information for any possible correspondence.

Place the activity toys on a level surface at least 2 meter from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires. Hazard may found if maintenance is not carried out. Replace defective parts in accordance with the manufacturer's instruction.

INSTRUCTIONS

Inflation should be done with a hand or foot pump. Never use a compressor! - As a result of too strong inflation welds will burst. Pool's inside must still be slightly wavy. When reaching it's shape please put up the pool on a smooth, clean and level expanse. Then water can be filled in. Valves should be pressed into the chambers in order to avoid unintentional opening. To let out the water please open the valve at the bottom of the pool (this refers only to pools with a diameter of least 150 cm). For deflating air the valves have to be put out of the chambers and must be opened.

PLEASE NOTE:

The material of this pool is sensitiv to coldness. Having temperatures less than 10°C the pool should not be inflated. Sharp and pointed things will destroy the pool. For cleaning purpose please only use water and soap, never chemicals!

(F)

ATTENTION. Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance – Risque de noyade. Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataugeoire lorsqu'elle n'est pas utilisée. Ne pas installer la pataugeoire sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur. Changez souvent l'eau de la pataugeoire (surtout quand il fait chaud) ou quand elle est visiblement sale. Attention: Le jouet d'activité est destiné à un usage à l'extérieur. Attention. Réservez à un usage familial. Sous réserve de modifications techniques et relatives aux couleurs. Conservez ces indications pour une éventuelle correspondance.

Placez les jouets d'activité sur une surface plane à au moins 2 m de toute structure ou tout obstacle tels qu'une clôture, un garage, une maison, des branches basses, des fils à linge ou des câbles électriques. Des risques peuvent survenir si la maintenance n'est pas réalisée. Remplacer les pièces défectueuses conformément aux instructions du fabricant.

MODE D'EMPLOI

Le gonflage de ce bassin doit se faire manuellement ou à l'aide d'un gonfleur à pied. Ne surtout pas utiliser de compresseur. Un gonflage excessif peut provoquer l'éclatement des coutures. La partie intérieur du bassin doit - après gonflage - être légèrement vallonée. Lorsque le bassin a pris forme, il faut le placer sur une surface propre et plate. Il peut alors être rempli. Les valves doivent être pressées dans les chambres à air de façon à éviter un dégonflage involontaire. Pour vider le bassin, ouvrir la valve d'écoulement située au bas de ce dernier. Pour le dégonflage du bassin, sortir les valves des chambres à air et les ouvrir.

ATTENTION!

Le matériel dans lequel ce bassin a été fabriqué est sensible au froid. Ne pas gonfler le bassin si la température est inférieure à 10° C. Des objets anguleux ou pointus peuvent endommager le bassin. Pour le nettoyage n'utiliser que de l'eau et du savon, en aucun cas un produit chimique.

(I)

AVVERTENZA. Non lasciare il bambino incustodito - pericolo di annegamento. I bambini possono annegare in quantità d'acqua molto piccole. Svuotare la piscina quando non in uso. Non installare la piscinetta su cemento, asfalto o qualsiasi altra superficie dura. Cambiare spesso l'acqua della piscinetta (soprattutto quando fa caldo oppure quando è evidentemente molto sporca). Avvertenza: il giocattolo per le attività ludiche è destinato ad un impiego all'aperto. Avvertenza. Solo per uso domestico. Con riserva di possibili cambiamenti tecnici e di colore. Conservate per favore queste annotazioni per un'eventuale corrispondenza.

Collocare il giocattolo su una superficie piana perlomeno a 2 metri da qualsiasi struttura o ostacolo come recinto, garage, casa, rami cadenti, fili del bucato o cavi elettrici. In caso di mancata manutenzione, possono verificarsi rischi. Sostituire le parti difettose secondo le istruzioni del produttore.

STRUZIONI D'USO

Gonfiare la piscina con una pompa a mano o una pompa a pedale. - Non usare compressor! - Un gonfiamento troppo forte causa la rottura delle saldature. Dopo il gonfiamento, la parte interna della piscina deve restare leggermente ondulata. Quando la piscina ha raggiunto la sua forma, può essere deposta su una superficie piana e pulita. A questo punto può essere riempita d'acqua. Per evitare di aprire involontariamente le valvole, è opportuno introdurre le stesse nelle camere d'aria. Per togliere l'acqua si apre la valvola di uscita sul fondo della piscina (disponibile solo in piscine a partire da 150 cm di diametro). Per togliere l'aria togliere le valvole dalla camera d'aria ed aprirle.

ATTENZIONE!

Il materiale con cui è stata prodotta questa piscina è sensibile al freddo. Non gonfiare la piscina a temperatura sotto i +10° C. Oggetti a spigoli vivi ed a punta possono rovinare la piscina. Per la pulizia usare acqua e sapone. Non usare prodotti chimici!

(NL)

WAARSCHUWING. Laat uw kind nooit zonder toezicht – verdrinkingsgevaar. Kinderen kunnen verdrinken in kleine hoeveelheden water. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt. Plaats het kinderzwembad niet op beton, asfalt of een ander hard oppervlak. Vervang vaak het water in het zwembad (vooral bij warm weer), of als het duidelijk vervuild is. Waarschuwing: het zwembad is voor gebruik in open lucht bestemd. Waarschuwing. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Kleur- en technische veranderingen voorbehouden. Deze adviezen s.v.p. bewaren voor eventuele correspondentie.

Zet de activiteitsspeeltjes op een oppervlak op tenminste 2 meter van een structuur zoals een hek, garage, huis, overhangende taken, waslijnen of elektrische leidingen. Er kan gevaar ontstaan als het onderhoud niet wordt uitgevoerd Vervang defecte onderdelen volgens de instructies van de fabrikant.

GEbruiksaanwijzing

Dit artikel moet met behulp van een hand- of voetpomp worden opgeblazen. Gebruik in geen geval een compressor! Wanneer het artikel met teveel kracht wordt opgeblazen, kunnen de lasnaden knappen. De binnenkant van het artikel moet na het opblazen nog enigszins gegolfd zijn. Zodra het opblaasartikel de juiste vorm heeft aangenomen, moet u het op een vlak, schoon en horizontaal oppervlak plaatsen. Daarna kunt u het vullen met water. De ventielen moeten naar binnen, in de luchtkamers worden gedrukt, om te voorkomen dat deze per ongeluk worden geopend. Om het water eruit te laten lopen, opent u het afvoerventiel in de bodem van het opblaasartikel (alleen aanwezig in bassins met een diameter vanaf 150 cm). Om de lucht uit het artikel te laten stromen trekt u de ventielen uit de luchtkamers en opent u ze.

LET OP!

Het materiaal waarvan dit bassin is gemaakt is gevoelig voor kou. Gebruik het artikel niet bij temperaturen onder +10°. Het artikel kan door scherpe of puntige voorwerpen onherstelbaar worden beschadigd. Gebruik voor het reinigen water en zeep. Gebruik geen chemicaliën!

(E/CAT)

ADVERTENCIA. Nunca deje a su niño sin supervisión - peligro de ahogamiento. Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar la piscina cuando no esté en uso. No instale la piscina para niños sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura. Cambie a menudo el agua de la piscina, en especial cuando hace calor o si está visiblemente sucia. Advertencia: el juego está pensado para su uso al aire libre. Advertencia. Solo para uso doméstico. Reservado el derecho a modificaciones técnicas y de color. Por favor, guarde estas indicaciones para cualquier consulta.

Coloque los juguetes de actividades sobre una superficie que esté al menos 2 metros separada de cualquier estructura u obstáculo, como vallas, garajes, ramas sobresalientes, cuerdas de colgar la ropa o cables eléctricos. Puede resultar peligroso si no se realiza el mantenimiento. Recambie las piezas defectuosas siguiendo las instrucciones del fabricante.

INSTRUCCIONES DE USO

Se recomienda usar una bomba manual o de pie para inflar el artículo. ¡No utilice compresor! Si se infla demasiado podrían explotar las uniones. La cara interior del artículo debe seguir ligeramente ondulada después de inflarlo. Cuando el hinchable alcance su forma, colóquelo en una superficie homogénea, limpia y horizontal. Ahora ya puede rellenarse con agua. Las válvulas deben estar metidas en las cámaras de aire para evitar que se abran accidentalmente. Para sacar el agua, abra la válvula de descarga del suelo del hinchable (sólo en piscinas a partir de 150 cm de diámetro). Para sacar el aire, saque las válvulas de las cámaras de aire y ábralas.

¡TENGA CUIDADO!

El material con el que se ha elaborado el hinchable es sensible al frío. El producto no debería utilizarse a temperaturas inferiores a +10° C. Los objetos afilados o puntiagudos pueden dañar el artículo. Para limpiarlo, use agua y jabón. ¡No utilice productos químicos!

ATENCIÓ! No deixeu mai el vostre infant sense vigilància: risc d'ofegament. Els nens poden ofegar-se en petites quantitats d'aigua. Cal buidar la piscineta quan no estigui en ús. La piscineta no s'ha de muntar sobre formigó, asfalt o qualsevol altra superfície dura. Canvieu l'aigua de la piscineta freqüentment (especialment si fa calor), o quan es vegi clarament bruta. Atenció: Aquesta joguina d'activitat està destinada per al seu ús a l'aire lliure. Atenció. Només per a ús domèstic. El fabricant es reserva el dret de realitzar canvis tècnics i de color en el producte. Conservi l'adreça i la informació del producte per a futures referències.

Col·loqueu la joguina d'activitat sobre una superfície plana, a almenys 2 metres de distància de tots els edificis i obstacles, com ara tanques, garatges, cases, branques voladissos, estenedors o línies elèctriques. Una cura i un manteniment inadequats poden comportar un perill. Quan substituïu peces defectuoses, segueu les instruccions del fabricant.

INDICACIONS

La inflor d'aquests articles s'ha de fer amb un pume de mà o peu. L'aire també es pot bufar amb la boca. - No utilitzeu compresor! L'excés d'inflació condueix a l'esclat de les soldadures. L'interior de l'article encara ha de ser lleugerament ondulat després d'inflar-se. Quan l'inflable hagi assolit la seva forma, col·loqueu-lo sobre una superfície plana, neta i horitzontal. A continuació, es pot omplir d'aigua. Les vàlvules sempre s'han de premer a les cambres d'aire per evitar l'obertura accidental. Per drenar l'aigua, obriu la vàlvula de desguàs a la part inferior de l'inflable (només disponible per a conques a partir de 150 cm de diàmetre). Per alliberar l'aire, les vàlvules es treuen de les cambres d'aire i s'obren.

TINGUEU EN COMPTE!

El material a partir del qual està fet aquest inflable és sensible al fred. L'article no s'ha d'utilitzar a temperatures inferiors a +10° C. Els objectes punxeguts i punxeguts poden destruir l'element. Per a la neteja, utilitzeu aigua i sabó. No utilitzeu productes químics!

(PT)

ATENÇÃO. Nunca deixe crianças sem vigilância - perigo de afogamento. As crianças podem afogar em muito pequenas quantidades de água. Esvazie a piscina quando não estiver a usá-la. Não instale a piscina de patinhar sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura. Mude frequentemente a água da piscina infantil (especialmente, com tempo quente) ou quando estiver visivelmente suja. Atenção: este brinquedo de atividades destina-se a uma utilização ao ar livre. Atenção. Apenas para uso doméstico. Reservado o direito a alterações nas cores e técnicas. P.f. guarde estas indicações para uma eventual correspondência.

Coloque a brinquedo de atividades sobre uma superfície plana, a uma distância mínima de 2 metros em relação a quaisquer edifícios ou obstáculos, como cercas, garagens, casas, ramos suspensos, estendais ou linhas de corrente. Uma conservação ou manutenção deficientes podem dar origem a perigos. Ao substituir peças defeituosas, tenha em atenção as instruções do fabricante.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Este artigo deve ser insuflado com uma bomba de mão ou de pé. Não utilize um compressor! Encher em demasia leva ao rebentamento das costuras soldadas. A face interior do artigo tem de se manter ligeiramente ondulada após insuflar. Quando o artigo insuflável tiver alcançado a sua forma, deve ser colocado sobre uma superfície plana, limpa e horizontal. Pode, então, ser enchida com ar. As válvulas devem ser pressionadas para dentro das câmaras de ar, para evitar uma abertura involuntária. Para escoar a água, abre-se a válvula de descarga no fundo do artigo insuflável (existente apenas em piscinas com um diâmetro a partir de 150 cm). Para esvaziar o ar, as válvulas são puxadas para fora das câmaras de ar e abertas.

ATENÇÃO!

O material utilizado na produção deste artigo insuflável é sensível ao frio. O artigo não deve ser utilizado com temperaturas inferiores a +10° C. Objetos contundentes e afiados podem danificar o artigo. Para limpar, utilizar água e sabão. Não utilizar produtos químicos!

(DK)

ADVARSEL. Lad aldrig deres børn uden opsyn – fare for drukning. Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm bassinet, når det ikke er i brug. Anbring ikke soppebassinet på beton, asfalt eller andre hårde overflader. Skift det vandet i soppebassinet (især i varmt vejr) eller hvis det er tydeligt snavset. Advarsel: Aktivitetslegøjet er beregnet til udendørs brug. Advarsel. Kun til privat brug. Med forbehold for farvemæssige og tekniske ændringer. Opbevar venligst disse anvisninger med henblik på en eventuel korrespondance. Anbring aktivitetslegøjet på et plant underlag med en afstand på mindst 2 meter til alle bygninger og forhindringer såsom hegn, garager, huse, overhængende grene, lørøsnere eller strømledninger. Utilstrækkelig pleje og vedligeholdelse kan medføre farer. Følg producentanvisninger ved udsifting af defekte dele.

BRUGSANVISNING:

Oppumpning skal ske med hånd- eller fodpumpe. Benyt ikke kompressor! En alt for kraftig oppumpning medfører sprængte svejsemønstre. Inder siden af produktet skal være let bøjet efter oppumpning. Når produktet har nået sin form efter oppumpning, anbringes det på en plan, ren og vandret flade. Herefter kan det fyldes med vand. Ventilene skal trykkes ind i luftkammerne for at undgå åbning ved et uheld. Til aftapning af vand åbnes aftapningsventilen nederst på produktet (kun ved bassiner fra 150 cm i diameter). Til udlledning af luft skal ventilerne trækkes ud og åbnes.

BEMÆRK!

Materialet i dette produkt er kuldefølsomt. Ved temperaturer under +10 °C må produktet ikke benyttes. Skarpekanter og spidse genstande kan skade produktet. Benyt vand og sæbe til rengøring. Benyt ikke kemikalier!

(NO)

ADVARSEL. La aldri barnet leke uten tilsyn – drukningsfare. Barn kan drukne i svært små vannmengder. Tøm bassenget når det ikke er i bruk. Plaskebassenget skal ikke plasseres på betong, asfalt eller andre harde overflater. Bytt ofte vann i plaskebassenget (spesielt når det er varmt) eller når vannet er skittent. Advarsel: Denne aktivitetsleken skal brukes utendørs. Advarsel. Kun til bruk i hjemmet. Vi forbeholder oss retten til fargemessige og tekniske endringer. Vennligst ta vare på denne veiledningen for eventuelle senere henvendelser. Sett aktivitetsleketøyet på et jevnt underlag, med en avstand på minst 2 meter fra alle bygninger og hindere som f.eks. gjerdar, garasjer, hus, overhengende greiner, vaskesnorer eller strømledninger. Hvis ikke bassenget vedlikeholdes og behandles korrekt, kan det utgjøre en fare. Når du skal skifte ut defekte deler, må du følge produsentens anvisninger.

BRUGSANVISNING

Bassenget bør blåses opp med hånd- eller fodpumpe. Bruk ikke kompressor! For sterk oppblåsing fører til at sveisesømmene sprekker. Bassengets innside må, også etter oppblåsing, være lett bolgefremt. Når det oppblåsbare bassenget har fått sin riktige form, settes det på et jevnt, rent og vannrett underlag. Så kan det fylles med vann. Ventilene skal trykkes inn i luftkammerne for å forhindre at de åpnes ved et uheld. For å tømme ut vannet åpner du tømmeventilen på bunnen av bassenget (finnes kun på bassenger med en diameter på 150 cm eller mer). For å slippe ut luften dras ventilerne ut av luftkammerne og åpnes.

OBS!

Materialet som bassenget er fremstilt av er ømfintlig overfor kulde. Bassenget skal derfor ikke brukes ved temperaturer under +10° C. Gjenstander som har skarpe kanter eller er spisse gjenstander kan ødelegge bassenget. Til rengjøring brukes vann og såpe. Ikke bruk kjemikalier!

(S)

VARNING. Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt - drunkningsrisk. Barn kan drunkna i mycket små mängder vatten. Töm poolen när den inte används. Placera inte plaskpoolen på betong, asfalt eller någon annan hård yta. Byt vattnet i poolen ofta (i synnerhet vid höga temperaturer), eller när det är uppenbart smutsigt. Varning: Poolen är avsedd för utomhusbruk. Varning: Endast för hemmabruk. Tekniska och färgförändringar förbehålls. Var god bevara dessa anvisningar för eventuell korrespondens. Placera aktivitetsleksakerna på en plan yta, minst 2 meter från alla typer av strukturer eller hinder, såsom staket, garage, hus, hängande grenar, tvättlinor eller elkablar. Risk kan föreligga om underhåll inte utförs. Ersätt felaktiga delar enligt tillverkarens instruktioner.

BRUGSANVISNING

Plaskedammen skal blåses opp med en hånd eller fotpumpe. Kompressor må ikke benyttes. Artikkelen skal ikke overfylles med luft, men kun fylles til den har zätt. sin naturlige form. For mye luft kan. Føre til at plaskedammen sprekker. Når plaskedammen har fått sin naturlige form kan den plasseres på et rett underlag og fylles med vann. Ventilene bør trykkes inn i plaskedammen, slik at den ikke kan åpnes med vann i bassenget. For å tømme bassenget for vann åpnes utløpsventilen i bunnen. (Kun ved plaskedam med størrelse 150 cm eller større). For å ta luften ut av plaskedammen tas ventilen ut og åpnes.

VAER OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE.

Plastfolien tåler ikke laver temperaturer. Ved temperaturer under +10 grader Celsins, bør plaskedammen/badebassenget ikke blåses opp. Skarpe kanter og spisse gjenstander kan ødelgge artikellen. Ved rengjøring benyttes kun vann og sepe. Kjemikalier må ikke benyttes.

(FI)

VAROITUS. Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa – hukkumisvaara. Lapsot voivat hukutta matalaan veteen. Tyhjennä allas käytön jälkeen. Kahluuuallasta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle. Vaihda kahluuuallan vesi usein (erityisesti veden ollessa lämminä) tai aina, kun se on hyvin likaista. Varoitut: Aktiiviteettilelu on tarkoitettu ulkokäyttöön. Varoitut: Ainoastaan kotikäyttöön. Oikeudet väri- ja teknisiin muutoksiin pidätetään. Pyydämme Teitä säilyttämään nämä ohjeet mahdollisesti kirjeenvaihtoa varten. Laske uima-allas tasaiselle pinnalle vähintään 2 metrin etäisyydellä kaikista rakennuksista ja esteistä, kuten aidoista, autotalleista, taloista, yläpuolella olevista oksista, pyykkinaruista ja voimainloista. Jos tuotetta ei hoideta ja huolleta asianmukaisesti, seurauksena voi olla vaaratilanteita. Noudata valmistajan ohjeita, kun vaihdat viiallisia osia.

KÄYTTÖOHJEET:

Tämä tuote tulee täyttää käsi- tai jalkapumpun avulla. Älä käytä kompressorial! Jos ilmaa täytetään liikaa, saumat voivat haljeta. Täyttämisen jälkeen tuotteen sisäpuolen tulee olla vielä hieman pöimoinen. Kun täytettävä tuote on saavuttanut muotonsa, se tulee asettaa tasaiselle, puhtaalle ja vaakasuoralle pinnalle. Sen jälkeen se voidaan täyttää vedellä. Venttiilit tulee painaa ilmasäiliöiden sisään taltattoman avautumisen välttämiseksi. Vesi poistetaan avamalla tuotteen pohjassa oleva poistiventtiili (vain läpimitaltaan vähintään 150 cm altaissa). Ilman poistamiseksi venttiilit vedetään pois ilmasäiliöistä ja avataan.

HUOMIO!

Materiaali, josta tuote on valmistettu, on kylmänarka. Tuotetta ei saa käyttää alle +10 °C:n lämpötiloissa. Teräväreunaiset ja terävät esineet voivat vahingoittaa tuotetta. Käytä puhdistamseen vettä ja saippua. Älä käytä kemikaaleja!

(PL)

OSTRZEŻENIE. Nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru – niebezpieczeństwo utonięcia. Dzieci mogą utonąć w bardzo małej ilości wody. Opróżnij basenik gdy nie jest używany. Nie instaluj baseniku do plaskania na betonie, asfalcie lub jakiegokolwiek innej twardej powierzchni. Często

wymieniać wodę w basenie (szczególnie w przypadku wysokich temperatur lub gdy jest zanieczyszczona). Ostrzeżenie: Basen przeznaczony jest do użytku na zewnątrz. Ostrzeżenie. Wyłącznie do użytku domowego. Zastrzegam się możliwość zmian kolorystycznych i technicznych. Prosimy o zachowanie powyższych informacji do ewentualnej korespondencji. Ustawiać interaktywne zabawki na powierzchniach znajdujących się w odległości co najmniej 2 metrów od konstrukcji, czy przeszkód takich jak plot, garaż, dom, wiszące gałęzie, sznury do prania czy przewody elektryczne. Nie wykonanie czynności konserwacyjnych może prowadzić do zagrożenia. Wymienić uszkodzone części zgodnie z instrukcją producenta.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Produkt należy napelnić powietrzem przy pomocy ręcznej lub nożnej pomki. Nie stosować sprężarki! Zbyt silne nadmuchiwanie powoduje rozszczelnienie się spoin. Po napelnieniu powietrzem produkt powinien być lekko pofalowany po stronie wewnętrznej. Gdy produkt uzyska właściwy kształt, należy ustawić go na równej, czystej i poziomej powierzchni. Następnie można go napelnić wodą. Zawory należy wcisnąć do komór powietrznych, tak aby nie doszło do ich niezamierzonego otwarcia. W celu spuszczenia wody należy otworzyć zawór spustowy w dnie produktu (występuje tylko w przypadku basenów o średnicy powyżej 150 cm). W celu spuszczenia powietrza należy wyjąć zawory z komór powietrznych i otworzyć je.

PROSZE PAMIĘTAĆ!

Materiał, z którego wykonano produkt, jest wrażliwy na działanie niskiej temperatury. Nie należy z niego korzystać w temperaturze poniżej +10° C. Ostre przedmioty mogą spowodować uszkodzenie produktu. Do czyszczenia wykorzystywać wodę z mydłem. Nie stosować środków chemicznych!

(CZ)

UPOZORNĚNÍ Nikdy nenechávejte vaše dítě bez dozoru – nebezpečí utonutí. Děti mohou utonout i ve velmi malém množství vody. Vypusťte brouzdaliště, pokud se nepoužívá. Neinstalujte brouzdaliště nad betonovým, asfaltovým nebo jiným tvrdým povrchem. Vyměňujte vodu v bazénu často (zvláště při velmi teplém počasí), nebo pokud je viditelně znečištěn. Upozornění: Bazén je určen pro použití venku. Upozornění. Jen pro domácí použití. Změny v barvě a technické změny jsou vyhrazeny. Uchovávejte, prosím, tyto pokyny pro eventuelní korespondenci. Umístěte hračku pro aktivní hru na rovném povrchu ve vzdálenosti minimálně 2 metrů od všech budov a překážek, jako jsou ploty, garáže, domy, převislé větve, šnury na prádlo nebo elektrické vedení. Nedostatečná péče a údržba mohou vést k nebezpečí. Při výměně vadných částí dotkněte pokyny výrobce.

ŇAVOD K POUŽITÍ

Nafukování tohoto výrobku by se mělo provádět pomocí ruční nebo nožní pumpy. Nepoužívejte kompresor! Nadměrně nafouknutí vede k prasknutí svarů. Vnitřní strana výrobku se musí po nafouknutí ještě mírně vlnit. Poté, co nafukovací výrobek dosáhl svého tvaru, umístěte se na rovnou, čistou a vodorovnou plochu. Potom ho lze naplnit vodou. Ventily musí být ve vzduchových komorách zatlačeny dovnitř, aby se zabránilo jejich neúmyslnému otevření. Pokud je zapotřebí vodu vypustit, otevře se vypouštěcí ventil na dně nafukovacího výrobku (je k dispozici pouze u bazénů s průměrem od 150 cm). Za účelem vypuštění vzduchu se ventily vytáhnou ze vzduchových komor a nechají otevřené.

DODRŽUJTE PROSÍM NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY!

Materiál, ze kterého je nafukovací výrobek vyroben, je citlivý na chlad. Při teplotách pod +10° C by se tento výrobek neměl používat. Předměty s ostrou hranou a špicaté předměty mohou tento výrobek zničit. K čištění používejte vodu a mýdlo.

(SK)

UPOZORNENIE. Nikdy nenechávejte vaše dieťa bez dozoru – nebezpečenstvo utopenia. Deti sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Vyprázdňte bazén, keď sa nepoužíva. Neinštalujte detský nafukovací bazén na betone, asfalte alebo na akomkoľvek inom tvrdom povrchu. V bazéne často vymieňajte vodu (najmä v teplom počasí), alebo v prípade, keď je zjavne znečistená. Upozornenie: Bazén je určený na použitie vonku. Upozornenie. Iba na domáce použitie. Farebné a technické zmeny zostávajú vyhradené. Uchovajte si tieto odporúčania pre prípadnú korešpondenciu.

Hračka na voľnočasové aktivity umiestňujte na rovnej ploche vo vzdialenosti aspoň 2 metre od všetkých budov a prekážok ako ploty, garáže, domy, previsajúce konáre alebo elektrické vedenia. Nedostatočná starostlivosť a údržba môžu spôsobiť ohrozenie. Pri výmene chybných dielcov sa riadte pokynmi výrobcu.

ŇAVOD NA POUŽIVANIE

Výrobok sa nafukuje ručnou alebo nožnou pumpou. Nepoužívajte kompresor! Pri silnom nafuknutí sa poťahujú švy. Vnútorňa strana výrobku musí ostať zľahka zvrhnutá aj po nafuknutí. Keď nafukovací výrobok dosiahol svoj tvar, postavte ho na rovnú, čistú a vodorovnú plochu. Potom ho možno naplniť vodou. Ventily treba zasunúť do vzduchových komôr, aby sa zabránilo náhodnému otvoreniu. Voda sa vypúšťa otvorením vypúšťacieho ventilu v dne nafukovacieho výrobku (nachádza sa len v bazénoch od priemeru 150 cm). Vzduch sa vypustí vytiahnutím a otvorením ventilov zo vzduchových komôr.

UPOZORNENIE!

Materiál, z ktorého je vyrobený nafukovací výrobok, je citlivý na zimu. Výrobok nepoužívajte pri teplotách pod +10° C. Spicaté predmety a ostré hrany môžu zničiť výrobok. Na čistenie používajte vodu a mýdlo. Nepoužívajte chemikálie!

(SI)

OPOROZILLO. Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora - nevarnost utapljanja. Otroci se lahko utopijo že v zelo majhni količini vode. Izpraznite bazen, ko ni v uporabi. Ne postavljajte igralnega bazena na beton, asfalt ali drugo trdo površino. Vodo v bazenu pogosto menjajte (zlasti v vročem vremenu), ali če je jasno zamazana. Opozorilo: Bazeni je namenjen uporabi na prostem. Opozorilo. Samo za domačo uporabo. Pridržujemo si pravico do barvnih in tehničnih sprememb. Ta navodila shranite za morebitno dopisovanje. Aktivno igračo postavite na ravno podlago vsaj dva metra oddaljeno od stavb in ovir, kot so ograje, garaže, hiše, veje nad izdelkom, vrvi za perilo ali napetostne napeljavje. Izdelek lahko zaradi nezadostne nege in vzdrževanja postane nevaren. Pri zamenjavi okvarjenih delov upoštevajte proizvajalčeva navodila.

ŇAVODILA ZA UPORABO

Izdelek napihujte z ročno ali nožno tlačilko. Ne uporabljajte kompresorja! Zaradi premočnega napihovanja lahko počijo varjeni šivi. Ko je izdelek napihjen, mora biti notranja stran še rahlo valovita. Ko napihljiv izdelek doseže svojo obliko, ga postavite na ravno, čisto in vodoravno površino. Nato ga lahko napolnite z vodo. Ventile potisnite v zračne komore, da preprečite nenamerno odpiranje. Vodo izpushte tako, da odprete izpustni ventil na dnu napihljivega izdelka (obstaja samo pri bazenih s premerom, večjim od 150 cm). Zrak spustite tako, da iz zračnih komor izlečete ventile in jih odprete.

PROSIMO, UPOŠTEVAJTE!

Materiál, iz katerega je izdelán ta napihljiv izdelek, je občutljiv na mraz. Pri temperaturah, nižjih od +10° C, izdelka ne uporabljajte. Predmeti z ostrimi robovi in konicami lahko uničijo izdelek. Za čištenje uporabite vodo in mýdlo. Ne uporabljajte kemikalij!

(HU)

FIGYELMEZTETÉS. Soha nem hagyja gyermekekét egyedül- fulladásveszély. A gyermekek a nagyon kis mennyiségű vízben is megfulladhatnak. Ürítse ki a medencét, ha nincs használatban. Ne helyezze a pancsolmedencéket betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre. Cserélje a vizet az úszómedencében gyakran (különösen meleg időben), vagy ha láthatóan szennyezett. Figyelmeztetés: Az úszómedence szabaddan történő használatra készült. Figyelmeztetés. Csak otthoni használatra. Szívbéli és műszaki változtatások joga fenntartva. Kérjük, őrizze meg ezt az útmutatót esetleg felmerülő problémák tisztázásához. Helyezze az aktív mozgásra való játékoszközt egy sima felületre, legalább 2 méter távolságból épületektől és más akadályoktól (kerítés, garázs, ház, leelőgő ágak, száritókötelek vagy áramvezetékek). A nem megfelelő ápolás és karbantartás veszélyt idézhet elő. A sérült alkotórészek cseréjekor tartsa be a gyártó utasításait.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A termékét kézi vagy lábumpával kell felfújni. Ne használjon kompressort! Túl erős fúvások a hegesztési varratok szétnyílnak. A termék belső oldalának felfújás után még kissé hullámosnak

kell lenniük. Amikor a felfújható termék elérte végső alakját, sima, tiszta és vízzintes felületre kell állítani. Ezután feltölthető vízzel. A szelepek be kell nyomni a légkamrába, nehogy véletlenül kinyílnak. A víz leeresztéséhez ki kell nyitni a felfújható termék fekének lévő leeresztő szelepet (csak 150 cm-nél nagyobb átmérőjű medencékben van ilyen). A levegő kieresztéséhez ki kell húzni a légkamrából, majd ki kell nyitni a szelepeket.

FONTOS TUDNIVALÓ!

A felfújható termék anyaga hidegre érzékeny. +10 °C alatti hőmérsékleten ne használják a terméket. Elszenesített és hegyes tárgyak kárt tehetnek a termékben. Tisztítószert vizet és szappant kell használni. Ne használjon vegyszert!

(RO)

AVERTISMENT. Nu vă lăsați niciodată copilul nesupravegheat – pericol de înec. Copiii se pot îneca și în foarte puțină apă. Goliți piscina atunci când nu este utilizată. Nu instalați piscina pentru copii pe beton, pe asfalt sau pe orice altă suprafață tare. Schimbați des apa din piscină (în special atunci când este foarte cald) sau dacă este murdară. Avertisment: Piscina este prevăzută pentru uzul în exterior. Avertisment: Numai pentru uz domestic. Ne rezervăm dreptul la modificări ale culorilor și tehnic. Păstrați aceste indicații pentru o eventuală corespondență. Amplasați jucăria de activitate pe o suprafață la o distanță de minimum 2 m față de toate clădirile și împedimentele precum garajii, garaje, clădiri, crengi, frânghii de rufe sau cabluri de curent. Întrținerea și repararea insuficientă poate cauza periclitări. La schimbarea elementelor defecte respectați indicațiile producătorului.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Umflați articolul cu o pompă de mână sau de picior. Nu folosiți un compresor! Umflarea excesivă cauzează spargerea în locurile de îmbinare. Partea interioară a articolului trebuie să fie încă ușor ondulată după umflare. După ce articolul gonfibil și-a obținut forma, se așează pe o suprafață plană, curată și orizontală. După aceea poate fi umplut cu apă. Ventilele trebuie împinse în camerele de aer, pentru a se împiedica o deschidere accidentală. Pentru scurgerea apei deschideți ventilul de scurgere de pe fundul articolului gonfibil (numai la piscine cu diametru începând de la 150 cm.) Pentru dezumflarea articolului scoateți ventilele din camerele de aer și deschideți-le.

A SE RESPECTA!

Materiul din care a fost confecționat acest articol este sensibil la temperaturi reduse. La temperaturi sub +10° C nu folosiți articolul. Obiectele ascuțite pot distruge articolul. Pentru curățare folosiți apă și săpun. Nu folosiți substanțe chimice!

(HR)

UPOZORENJE. Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora – opasnost od utapanja. Djeca se mogu utopiti u vrlo maloj količini vode. Ispraznite bazen kad se ne upotrebljava. Ne postavljajte bazen na beton, asfalt ili drugu tvrdvu površinu. Često mijenjajte vodu u bazenu (osobito za vruće vrijeme), ili ako se znatno uprlja. Upozorenje: Bazen je namijenjen za uporabu na otvorenom. Upozorenje: Samo za uporabu u domu. Pravo na promjenu boje i tehničke izvedbe pridržano. Molimo da sačuvate ove napomene za eventualnu kasniju korespondenciju. Igračku za aktivnost postavite na ravnu površinu najmanje 2 metra udaljeno od svih zgrada i prepreka kao što su ograde, garaže, kuće, viseće grane, ulaz za sušenje rublja i strujni vodovi. Nedostajna njega i održavanje može uzrokovati opasnosti. Prilikom zamjene neispravnih dijelova pridržavajte se uputa proizvođača.

UPUTE ZA UPORABU

Ovi se proizvodi trebaju napuhavati ručno ili nožnom pumpom. Ne koristite kompresor! Prejako napuhavanje dovodit će do pucanja šavova. Unutrašnja strana proizvoda nakon napuhavanja mora biti još lagano valovita. Kada pucanje na napuhavanje postigne svoj oblik, postavite ga na ravnu, čistu i vodoravnu površinu. Nakon toga se može napuniti vodom. Ventile treba utisnuti u komoru sa zrakom kako bi se izbjeglo nehotično otvaranje. Za ispuštanje vode potrebno je otvoriti ispušni ventil na dnu predmeta (prisutan samo na bazenima od promjera 150 cm i više). Za ispuštanje zraka, izvucite ventile iz zračnih komora i otvorite.

MOLIMO PAZITE!

Materijal od kojeg je predmet na napuhavanje napravljen, osjetljiv je na hladnoću. Proizvod se ne smije koristiti na temperaturama ispod +10°C. Oštri i šljivi predmeti mogu uništiti proizvod. Za čišćenje koristite vodu i sapun. Ne koristite kemikalije!

(BA)

UPOZORENJE! Ne ostavljajte svoje dijete bez pratnje - opasnost od utapanja! Djeca se mogu utopiti u vrlo malim količinama vode. Ispraznite bazen kada ga ne koristite. Ne postavljajte bazen preko betona, asfalta ili bilo koje druge tvrde površine. Redovno mijenjajte vodu bazena za djecu (naročito po toplom vremenu) ili kad je voda vidno zagađena. Upozorenje: Bazen za plivanje je predviđen za vanjsku upotrebu. Upozorenje: Samo za kućnu upotrebu. Zadržavamo pravo promjene boja i tehničkih promjena. Molimo sačuvajte ove upute za eventualnu korespondenciju. Postavite igračku za aktivnost na ravnu površinu na razdaljini od minimalno 2 metra od svih građevina i prepreka kao što su ograde, garaže, kuće, viseće grane, konopci za rublje ili električni vodovi. Nedovoljna njega i održavanje mogu dovesti do opasnosti. Pri zamjeni pokvarenih dijelova pratite uputstva proizvođača.

UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE

Napuhavanje ovog proizvoda bi se trebalo vršiti ručno ili nožnom pumpom. Ne upotrebljavajte kompresor! Prejako napuhavanje dovodi do pucanja zavarenih spojeva. Unutrašnja strana proizvoda nakon napuhavanja mora biti još lagano valovita. Kad je proizvod na napuhavanje dostigao svoj oblik treba ga staviti na ravnu, čistu i vodoravnu površinu. Onda se može napuniti vodom. Ventil bi trebali biti utisnuti u zračne komore da bi se izbjeglo nenamjerno otvaranje. Za ispuštanje vode treba otvoriti ispušni ventil na dnu proizvoda na napuhavanje (postoji samo kod bazena promjera iznad 150 cm). Za ispuštanje zraka treba izvuci i otvoriti ventile iz zračnih komora.

OBRTATE PAŽNJI!

Materijal od kojeg je proizveden ovaj proizvod na napuhavanje je osjetljiv na hladnoću. Pri temperaturama ispod +10° C proizvod se ne bi trebao koristiti. Oštri predmeti i predmeti oštrih ivica mogu uništiti proizvod. Za čišćenje koristite vodu i sapun. Ne upotrebljavati hemikalije!

(GR)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Μοτέ μην αφήνετε το παιδί σας ανεπιτήρητο - Κίνδυνος πνιγμού. Τα παιδιά μπορεί να πνιγούν σε πολύ μικρή ποσότητα νερού. Αδειάστε την πισίνα όταν δεν χρησιμοποιείται. Μην τοποθετείτε την παιδική πισίνα πάνω από τσιμέντο, ασφάλτο ή οποιαδήποτε άλλη σκληρή επιφάνεια. Να αντικαθιστάτε συχνά το νερό στην πλαστική πισίνα (ιδιαίτερα όταν κάνει πολύ ζέση), ή όταν κερώνεται πολύ. Προσοχή: Το παιχνίδι δράσης είναι σχεδιασμένο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Προειδοποίηση. Μόνο για οικιακή χρήση. Με την επιφύλαξη χρωματικών και τεχνικών αλλαγών. Παρακαλούμε φλαδέτε αυτές τις υποδείξεις για μια ενδεχόμενη αλληλογραφία. Τοποθετήστε την πισίνα σε μια επίπεδη επιφάνεια σε απόσταση τουλάχιστον 2 μέτρων από όλα τα κτίρια και τα εμπόδια, όπως φράχτες, γκαράζ, στίπια, κλαδιά που προεξέχουν, σκονιάς απλώματος ή ηλεκτροφόρα καλώδια. Η ανεπαρκής φροντίδα και συντήρηση ενδέχεται να προκαλέσει κινδύνους. Κατά την αντικατάσταση των χαλασμένων εξαρτημάτων ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

Το φυσικόωμα αυτών των προϊόντων πρέπει να γίνεται με τρόπο χειρός ή ποδός. Μη χρησιμοποιείτε συμπιεστή! Το πολύ δυνατό φυσικόωμα προκαλεί το σκάσιμο των ραφών συγκόλλησης. Η εσωτερική πλευρά του προϊόντος πρέπει να είναι ελαφρώς κυματωδής μετά το φυσικόωμα. Όταν το προϊόν του φυσικόωμε έχει αποκτήσει τη φόρμα του, τοποθετήστε το σε μια επίπεδη, καθαρή και οριζόντια επιφάνεια. Στη συνέχεια μπορεί να γεμίσει με νερό. Οι βαλβίδες πρέπει να πιέζονται στους αεροθαλάμους, ώστε να αποτραπεί το ακούσιο ανοίγμα. Για το άδειασμα του νερού ανοίγουμε τη βαλβίδα αποστράγγισης στο δαπέδο του φυσικόωτου προϊόντος (οιδήση μόνο για δεξαμενές διαμέτρου από 150 cm). Για την αφαίρεση του αέρα οι βαλβίδες τραβούνται από τους αεροθαλάμους και ανοίγονται.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Το υλικό, από το οποίο κατασκευάστηκε αυτό το προϊόν είναι ευαίσθητο στο κρύο. Σε θερμοκρασίες μικρότερες από +10° C το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται. Αντικείμενα με κοφτερές ακμές και αιχμηρά αντικείμενα ενδέχεται να καταστρέψουν το προϊόν. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε χημικά!

(RU)

ВНИМАНИЕ! Никогда не оставлять ребенка без присмотра — опасность несчастного случая на воде. Дети могут утонуть даже в небольшом количестве воды. Слить воду из бассейна, если он не используется. Бассейн нельзя устанавливать на бетоне, асфальте или других твердых поверхностях. Воду в бассейне следует менять часто (особенно в жаркую погоду, или когда она заметно загрязнилась). Внимание! Игрушка для активного отдыха предусмотрена для использования на улице. Внимание! Только для домашнего использования. Возможны цветные и технические изменения. Пожалуйста, сохраните настоящие указания для возможной переписки. Расположить плавательный бассейн на ровной поверхности на расстоянии как минимум 2 метров от всех зданий и препятствий, таких как забор, гараж, дом, свисающие ветки деревьев, бельевые веревки или линии электропередачи. Недостаточный уход или неправильный ремонт могут стать причиной опасности. При замене дефектных деталей соблюдать указания производителя.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:

Данное изделие следует надуть только с помощью ручного или ножного насоса. Не использовать компрессор! Слишком сильное надувание приведет к разрыву сварных швов. После надувания изделия его внутренняя сторона должна быть слегка волнистой. После того как надувное изделие приобрело свою форму, его необходимо положить на ровную, чистую и горизонтальную поверхность. Затем его можно заполнить водой. Клапаны необходимо вдавить в воздушные камеры, чтобы избежать непреднамеренного открывания. Чтобы слить воду, необходимо открыть сливной клапан на дне надувного изделия (только в бассейне диаметром от 150 см). Чтобы выпустить воздух, необходимо вытащить клапаны из воздушных камер и открыть их.

ПРОСИМ УЧЕСТЬ!

Материал, из которого сделано данное надувное изделие, является чувствительным к холоду. При температуре ниже +10 °C изделием пользоваться нельзя. Колючие или острые предметы могут повредить изделие. Для чистки использовать мыло и воду. Не использовать химикаты!

(LT)

DĖMESIO! Niekada nepalikti vaiko be priežiūros. Pavojus nusukęsti. Vaikai gali nukęsti labai mazame kiekyje vandens. Nenaudojamame baseine nepalikti vandens. Neįrengti vaikams skirtų baseinelių ant betono, asfalto ar kitokio kieto paviršiaus. Dažnai keiksite vandenį irklavimo baseine (ypač karštu oru) arba jei jis yra aiškiai nesvarus. Dėmesio: Veiklos žaislas skirtas naudoti laisvai. Spėjimas. Tik butiniam naudojimui. Pasilikama teisė daryti spalvinius ir techninius pakeitimus. Prašom išsaugoti šiuos nurodymus galimam velesniam susirašinėjimui.

Padėkite veiklos žaislą ant lygaus paviršiaus bent 2 metrų atstumu nuo visų pastatų ir kliūčių, pvz., tvorų, garažų, namų, išsikisusių šakų, drabužių linijų ar elektros linijų. Netinkama priežiūra ir priežiūra gali sukelti pavojų. Keisdami sugedusias dalis, vadovaukitės gamintojo instrukcijomis.

KRYPTYS

Šių daiktų pripūtimas turėtų būti atliekamas rankos ar kojos pume. Nenaudokite kompresorius! Pirmenybę didelė infliacija sukelia suvirinimo siūlių sprogimą. Po pripūtimo gaminio vidus vis tiek turi būti šiek tiek bangotas. Kai pripūčiamasis kompiuteris pasiekis savo formą, padėkite jį ant lygaus, švaraus ir horizontalaus paviršiaus. Tada jis gali būti užpildytas vandeniu. Užtvitai visada turi būti įspauti į oro kameras, kad būtų išvengta atsitiktinio atidarymo. Norėdami išleisti vandenį, atidarykite išleidimo vožtuvą pripūčiamam dugno apacioje (galima tik 150 cm skersmens baseinams). Norėdami išleisti orą, vožtuvai ištraukiami iš oro kamerų ir atidaromi.

ATKREIPKITE DĖMESI!

Medžiaga, iš kurios gaminamas šis pripūčiamasis, yra jautri šalčiui. Gaminio negalima naudoti žemesnėje nei +10 °C temperatūroje. Astriabruoniai ir smailūs daiktai gali sunaikinti daiktą. Valymui naudokite muilą ir vandenį. Nenaudokite cheminių medžiagų!

(SRB)

UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte svoje dete bez nadzora — opasnost od utapanja. Dece se već u plitkoj vodi mogu utopiti. Bazen se mora isprazniti kada se ne koristi. Bazen se ne sme stavljati na beton, asfalt ili drugu tvrdvu površinu. Menjajte često vodu u bazenu (posebno na vrućem vremenu) ili kada je očigledno zaprljana. Pažnja: Igračka za razvijanje moritike je namenjena za korišćenje na otvorenom. Pažnja: Samo za kućnu upotrebu. Pravo izmene tehničkih karakteristika i boje pridržano. Molimo Vas da sačuvate ove upute radi eventualne korespondencije.

Postavite aktivnost na ravnu površinu udaljeno najmanje 2 metra od svih zgrada i prepreka, kao što su ograde, garaže, kuće, prenatlagšene grane, linije odede ili dalekovodi. Neadekvatna nega i održavanje mogu dovesti do opasnosti. Prilikom zamene neispravnih delova sledite uputstva proizvođača.

UPUTSTVA

Naduvavanje ovih predmeta treba uraditi ručno ili nogom. Ne koristite kompresor! Prekomerna inflacija dovodi do pucanja varova. Unutrašnja članka i dalje mora biti lagano talasata nakon naduvavanja. Kada naduvavanje dostigne svoj oblik, stavite ga na ravnu, čistu i horizontalnu površinu. Onda se može napuniti vodom. Ventile uvek treba pritisnuti u vazdušne komore kako bi se izbeglo slučajno otvaranje. Da biste isušili vodu, otvorite ventili za odvod na dnu naduvavanja (dostupan je samo za lagori prečnika od 150 cm). Da bi se oslobodio vazduh, ventili se izvlače iz vazdušnih komora i otvaraju.

IMAJTE U NOTI!

Materijal od kojeg je napravljen ovaj naduvavanje osjetljiv je na hladnoću. Članak ne treba koristiti na temperaturama ispod +10°C. Oštroumni i zašljiveni objekti mogu da unište stavku. Za čišćenje koristite sapun i vodu. Ne koristite hemikalije!

(BG)

ВНИМАНИЕ! Никога не оставяйте детето си без надзор - опасност от удавяне. Децата могат да се удавят в много малки количества вода. Изпразвайте басейна, когато не го използвате. Не поставяйте басейна-играчка върху цимент, асфалт или друг вид твърда повърхност. Сменяйте често водата в басейна (особено при горещо време) или ако е много замърсена. Внимание! Игралката за занимания е предназначена за употреба на открито. Внимание! За употреба само в домашни условия.

Postavete igralčaka za aktivnost na ravna površnost na naj-maliko 2 metra ot vsički sgradi i prepiatstva, kato ogradi, garaži, kčzi, nadvisniali kloni, včjeta za drevi ili elektroprovodi. Nedostatačnite grži i poddržka mogat da dovedat do opasnost. Kogato podmenjate defektni časti, sledvajte instrukčkite na proizvođitelja.

НАПРАВЛЕНИЯ

Надуването на тези елементи трябва да се извършва с пум на ръка или крак. Не използвайте компресор! Прекомерната инфлация води до сгукване на заваръчните шевове. Вътрешността на изделието все още трябва да е леко вълнообразна след надуване. Когато надуваемият достигне формата си, поставете го върху равна, чиста и хоризонтална повърхност. След това може да се напълни с вода. Клапаните трябва винаги да се притискат във въздушните камери, за да се избегне случайно отваряне. За да източите водата, отворете дренажния клапан на дъното на надуваемия (предлага се само за басейни с диаметър 150 см). За да се освободи въздухът, клапаните се изваждат от въздушните камери и се отварят.

МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ!

Материалът, от който е направен този надуваем, е чувствителен към студ. Изделието не трябва да се използва при температури под +10°C. Остри и заострени предмети могат да унищожат елемента. За почистване използвайте сапун и вода. Не използвайте химикали!



Happy People GmbH & Co. KG
Konsul-Smidt-Str. 8b
28217 Bremen, Germany
Tel.: +49 (0)421 / 38889-0
www.happypeople.de
info@happypeople.de



99271120242